

használati utasítás • manual de utilizare uputstvo za upotrebu • navodilo za uporabo

EN OUTDOOR MAINS SOCKET WITH SWITCH **WARNINGS**

- The device is only voltage free if the plug is pulled out of the power source
- With single pole switch.
- The socket has a child protection lock.
- Make sure no objects or liquids get into the inside of the device through the openings on its cover.
- Never disassemble the device; consult a technician if repair is needed.
- Never cover when used.
- Switch the appliances off before connecting to the sockets!
- Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

H KÜLTÉRI KAPCSOLÓS HÁLÓZATI ALJZAT **FIGYELMEZTETÉSEK**

- A készülék csak akkor feszültségmentes, ha a csatlakozódugó ki van húzva az áramforrásból.
- Egy pólusú kapcsolóval.
- Az aljzat gyermekvédelmi biztonsági retesszel rendelkezik!
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül, semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe!
- Soha ne próbálja meg szétszerelni a készülékeket, javítását bízva szakemberrel!
- Letakarva tilos használni!
- Az aljzatokba kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a készülékeket!
- IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb tárgyak ellen védett. Freccsenő víz ellen védett, minden irányból.

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC** • 9027 Győr, • Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

RO PRIZĂ DE EXTERIOR, CU COMUTATOR **ATENȚIONĂRI**

- Dispozitivul este scos din tensiune numai atunci când fișa este deconectată de la sursa de alimentare.
- Cu întrerupător unipolar.
- Priza are un sistem de blocare de siguranță pentru copii!
- Asigurați-vă că niciun obiect sau lichid nu poate pătrunde în aparat prin orificii
- Nu încercați niciodată să dezasaamblați aparatul, lăsați reparația pe seama unui profesionist!
- Nu acoperiți aparatul!
- Conectați aparatele la prize atunci când acestea sunt oprite!
- IP44 înseamnă: protejat împotriva pătrunderii unor obiecte mai mari de 1 mm. Protejat împotriva stropirii cu apă din toate direcțiile.

Distributor: **S. C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB STRUJNA UTIČNICA ZA SPOLJNU UPOTREBU SA PREKIDAČEM **NAPOMENE**

- Proizvod je samo onda bez napona ako je utikač izvučen iz zidne utičnice.
- Jednopolni prekidač.
- Proizvod je opremljen sa zaštitnom bravicom za decu u utičnici!
- Obratite pažnju da kroz otvore ništa ne upadne ili ucuri u uređaj!
- Ne rastavljajte i ne prepravljajte uređaj, popravke poverite stručnom licu!
- Ne prekrivajte proizvod u toku upotrebe!
- Uredjaje priključujte dok je razdelnik isključen!
- Oznaka IP44: zaštićena od čvrstih predmeta većih od 1 mm. Zaštićena od prskajuće vode iz svih pravaca.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270
• www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

HR VANJSKA UTIČNICA SA PREKIDAČEM **NAPOMENE**

- Aparat je bez struje samo ako je utikač isključen sa napajanja.
- Sa jednopolnim prekidačem.
- Utičnica ima sigurnosnu bravu za djecu!
- Pazite da predmeti ili tekućine ne mogu ući u uređaj kroz otvore
- Nikada nemojte pokušavati rastaviti uređaje, za popravak se obratite stručnjaku!
- Zabranjeno je koristiti pod pokrovom!
- Uredjaje priključite na utičnice kada su isključeni!
- IP44 znači: zaštićen od predmeta većih od 1 mm. Zaštićen od prskajuće vode sa svih strana.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska
Tel.: +385 1 2006 148 • Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH
Tel.: +387 61 095 095 • Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.